212 — 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Saskatchewan — District No.: 212 Prince Albert — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur No.: 24 — in / dans: Township 49 & 54 and Ranges 12 & 20 W 2nd M

(City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Frank Fitch — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age when
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or group) in dwelling house. / Famille (ou groupe) dans la maison.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou double emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, an operative, foreman, overseer, or working on his own account. / Mentionner si la personne est employée, ouvrière, contremaître, surveillant ou travaillant à son compte.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois qu'à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings last June—Write "Present" if now employed by same employer. / Date des gains de juin dernier—Écrire "Présent" si encore employé par le même patron.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in twenty years' premiums. / Coût de l'assurance en vingt années de versements.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education during 20 years of age, if at school or college. / Coût de l'éducation pendant 20 ans d'âge, si à l'école ou au collège.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
43	43	McLachlan Lauchlan	NE 32-49-14-2	M	head	M	Sept	1870	40	Ontario			Scottish	Canadian	Presbyterian	Blacksmith	6-0-32	no	no	yes	General											yes	yes	E			
		" Eliza Ann	"	F	wife	M	July	1880	30	Ontario			Irish	Canadian	Anglican	none																yes	yes	E			
		" Neil Campbell	"	M	Son	S	Oct	1901	9	Manitoba			Scottish	Canadian	Anglican																	4	yes	yes	E			
		" Hugh Norman	"	M	Son	S	Nov	1903	7	Manitoba			Scottish	Canadian	Presbyterian																	4	yes	yes	E			
		" Lauchlan Gordon	"	M	Son	S	July	1905	6	Manitoba			Scottish	Canadian	Presbyterian																	4	yes	yes	E			
		" Laura Isabell	"	F	Daughter	S	Dec	1906	4	Manitoba			Scottish	Canadian	Presbyterian																						
		" Graham McCullough	"	M	Son	S	Aug	1908	3	Manitoba			Scottish	Canadian	Presbyterian																						
44	44	Dobson Jean	SE 28-49-14-2	F	Head	M	April	1859	52	Ontario			Scottish	Canadian	Presbyterian	none																					
		" James	"	M	Son	M	Oct	1883	27	Ontario			Scottish	Canadian	Presbyterian	Engineer	9-5-11	no	yes	no	Electrical	30		60		1000			1000		1140		yes	yes	E			
		" William	"	M	Son	S	April	1886	25	Ontario			Scottish	Canadian	Presbyterian	Millwright	9-3-08	Wilson	yes		Home Maker	20				160			1000		495	7	yes	yes	E	250		
		" Lawrence	"	M	Son	S	do	1889	21	Ontario			Scottish	Canadian	Presbyterian	Boiler Maker	9-3-08	Stewart	no	yes	no	Flour Mill	30		60		900			1000		495	6	yes	yes	E	100		
		Menzies Albert Percy	"	M	Lodger	S	April	1888	23	Quebec			Scottish	Canadian	Presbyterian	Millwright	9-3-08	Stewart	no	yes	no	Some Mainten	22				176						6	yes	yes	E	250		
45	45	Street Vernon Edmunds	SE 33-49-14-2	M	Head	S	Nov	1874	34	England	1903		English	Canadian	Brethren	Farm Laborer	0-9-00		no	yes	no		21		66		200							yes	yes	E			
46	46	Black John Alexander	NW 32-49-14-2	M	Head	M	Dec	1870	36	Ontario			Scottish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	Hudgetts	no	no	yes	General											yes	yes	E			
		" Catherine Lyle	"	F	Wife	M	Dec	1872	38	Scotland	1906		Scottish	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E			
		" Andrew	"	M	Son	S	Aug	1900	9	Sask			Scottish	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
47	47	Yait George	NE 31-49-14-2	M	Head	W	April	1866	50	England	1906		Scottish	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00		no	no	yes																	
		" George	"	M	Son	S	March	1891	20	Scotland	1907		Scottish	Canadian	Anglican	Laborer	0-7-0.7		no	yes	no	Lumber Woods	12		66		140						yes	yes	E			
		" Emily Alice Lovell	"	F	Daughter	S	Aug	1884	26	Scotland	1907		Scottish	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E			
		" Euphemia Jane Lovell	"	F	Daughter	S	Nov	1894	16	Scotland	1907		Scottish	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E			
48	48	Williams Edward	NW 31-49-14-2	M	Head	W	Jan	1839	72	England	1881		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00		no	no	yes																	
		" Agnes	"	F	Wife	M	Dec	1846	64	Germany (Alt)	1881		Polish	Canadian	R. Catholic	none																	ho	no	German			